



MANUAL

DEL PROPIETARIO - OPERADOR

Lea el manual de instrucciones con atención antes montar y usar el aparato

BOMBA MECÁNICA

BA2C10



E

INSTRUCCIONES DE USO

INTRODUCCIÓN

Estimados usuarios,

Muchas gracias por haber adquirido la bomba mecánica. Antes de usarla, por favor lea este manual de instrucciones cuidadosamente para conocer bien el funcionamiento del aparato, y así operarlo correctamente y con seguridad. Por favor téngalo a mano por si lo necesita consultar con posterioridad. Si presta o transfiere el aparato a otra persona, incluya el manual de instrucciones. Lea el manual en su totalidad para evitar daños al aparato o lesiones causadas por su uso incorrecto. Asimismo, debido a cambios en las características técnicas, puede que no todos los detalles del aparato coincidan con los que aparecen en este manual.

Muchas gracias de nuevo por haber escogido nuestros productos.

GLOSARIO

Características técnicas.....	.....
Descripción de los componentes.....	.....
Preparación antes del uso.....	.....
Arranque .....	.....
Precauciones durante el uso.....	.....
Ajuste del ralentí .....	.....
Parada del motor .....	.....
Mantenimiento .....	.....
Almacenamiento a largo plazo.....	.....
Resolución de problemas.....	.....

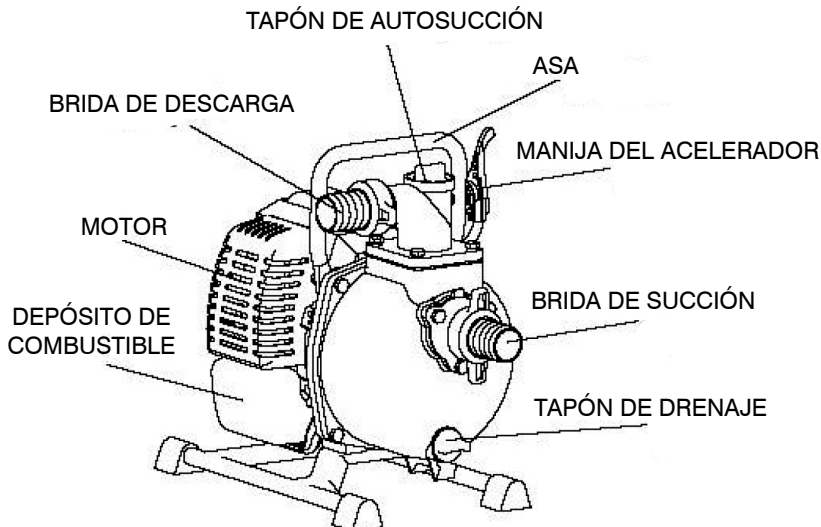
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Nombre		Bomba centrífuga autocebante
Modelo		BA2C10
Dimensiones		355×285×395mm
Peso		8 Kg.
B O M B A	Diámetro de la brida de succión	25mm
	Evacuación (max)	6m ³ /h
	Altura total (max)	30m
	Altura de succión (max)	8m
	Tiempo de succión (3m.)	≤ 80 s
	Eje de sellador	Cierre mecánico (cerámica decarbón)
	Tipo	Motor de dos tiempos ventilado por aire
	Modelo	D43B-MOTOR
	Potencia (max)	0,9Kw./8000 rpm
	Cilindrada total	32,6 cc
	Arranque	Electrónico (CID)
	Combustible	Mezcla gasolina/aceite (50:1)
	Capacidad del tanque	1 L



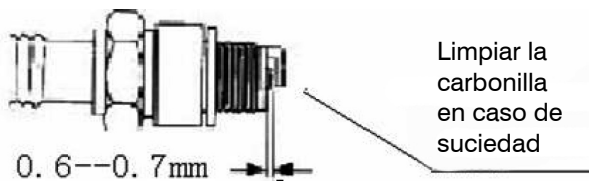
Estas características pueden cambiar sin previo aviso

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES



PREPARACIÓN ANTES DEL USO

1. Compruebe que todos los elementos, como la tapa del depósito de combustible, la bujía, etc., estén en su lugar y correctamente apretados.
2. Asegúrese de que las entradas y salidas de ventilación no están obstruidas por polvo o suciedad. Un pasaje obstruido provocaría un recalentamiento del aire de ventilación del motor durante su funcionamiento.
3. Fíjese en el filtro de aire. Si está sucio, esto provocaría un funcionamiento irregular y un consumo adicional.
4. Compruebe la bujía. Si está sucia, límpiela y ajuste los electrodos (su separación idónea es entre 0,6 y 0,7 mm.).



INSTALACIÓN DE LA BOMBA

1. Instale la bomba en un lugar plano, lo más cercano posible a la fuente de agua.
2. Retire el tapón de auto succión y llene la bomba de agua hasta que rebose. Luego apriete el tapón fuertemente.



Asegúrese de que el tapón de auto succión, la manguera de succión y las demás conexiones están bien apretadas. En caso contrario, el aire entraría en la bomba e interrumpiría la succión.

REPOSTAJE

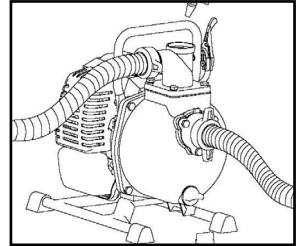
1. Eche la mezcla en el tanque de combustible. El combustible es una mezcla de gasolina de al menos 70 octanos y aceite de motor de dos tiempos. La mezcla es de 50:1. Asegúrese de que usa gasolina y aceite de buena calidad.
2. No reposte la bomba sin parar por completo el motor. Repostar con el motor en marcha supone un riesgo de incendio.

ARRANQUE



Nunca arranque la bomba sin haberla llenado de agua.

1. Sitúe la manija del combustible en la posición de abierto. Mueva la manija del estárter a la posición de cerrado.
2. Mueva la manija del acelerador a la posición de inicio.
3. Tire de la cuerda de arranque con un movimiento brusco.



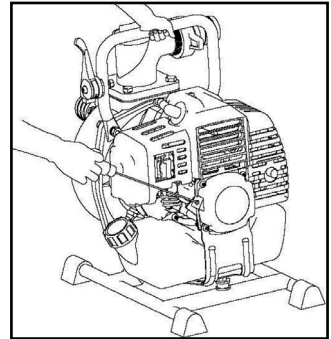
Nunca tire de la cuerda por completo. No deje que la cuerda se retraiga sola.

1. Una vez que el motor ha arrancado, abra paulatinamente el estárter.



Si ha entrado demasiado combustible, cierre la entrada de gasolina, apriete el acelerador a fondo y abra el estárter a tope. Luego tire de la cuerda de arranque.

2. Una vez que el motor haya arrancado, confirme que el agua en la manguera de succión suba a la bomba y ajuste la cantidad de agua abriendo el acelerador.



Puede que la bomba no succione agua al principio, si la válvula de descarga está cerrada o la manguera doblada.

PRECAUCIONES DURANTE EL USO

- En caso de quedarse sin agua durante la operación, pare el motor inmediatamente.



El uso de la bomba en seco acortaría considerablemente la vida del motor y de la bomba. Nunca arranque la bomba sin agua.

- No reposte la bomba sin parar el motor completamente.



El repostaje con el motor en marcha conlleva riesgo de incendio.

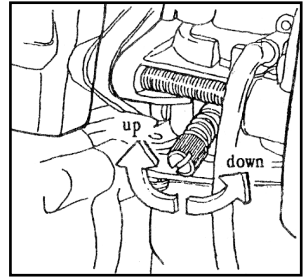
Nunca fume ni haga fuego cerca del motor de la bomba.

AJUSTE DEL RALENTÍ

- Las revoluciones del ralentí vienen ajustadas de fábrica, pero se pueden reajustar si así lo necesita.
- Gire el tornillo de ajuste del ralentí en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la velocidad y en sentido contrario para bajarla.



El ralentí debe ser ajustado cinco minutos después del arranque del motor.

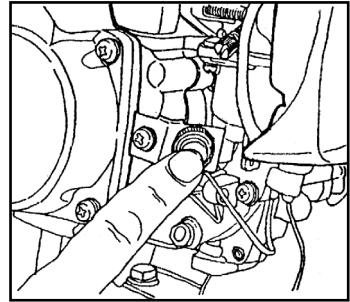


PARADA DEL MOTOR

1. Mueva la manija del acelerador a la posición de menor velocidad y deje que el motor siga funcionando y se enfríe 2 ó 3 minutos.
2. Cierre la llave del combustible.
3. Mantenga el botón de parada presionado hasta que el motor se detenga por completo.



La parada repentina del motor durante la operación a alta velocidad puede causar daños al motor, por lo tanto evítela excepto en casos de emergencia.

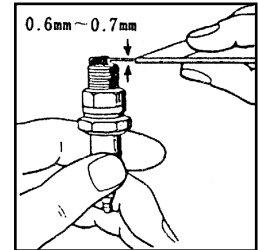


MANTENIMIENTO

La fiabilidad de esta bomba de achique dependerá de la calidad del mantenimiento. Se recomienda que inspeccione la unidad antes y después de cada uso.

• MANTENIMIENTO TRAS EL USO

1. Después de cada uso, limpie completamente el polvo y la suciedad del motor.
2. Revise el motor por si hubiera pérdidas de combustible.
3. Compruebe todas aquellas partes que se pueden haber aflojado.
4. Cuando se ha achicado agua que contenga tierra o arena, pase agua limpia por el circuito del aparato para limpiar las partes internas (conductos de succión y evacuación, etc.).



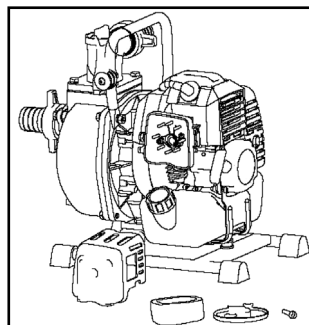
En condiciones de frío en invierno, la bomba puede estar dañada debido a la congelación de agua en el interior. Después de una jornada de trabajo, asegúrese de drenar toda el agua del interior de la estructura y la manguera.

• **Mantenimiento cada 30 horas**

Extraiga y limpie la bujía y ajuste la distancia entre electrodos. La distancia recomendada es entre 0,6 y 0,7 mm.). El tipo de bujía es NGK BPM6A.

• **Mantenimiento cada 50 horas**

1. Retire el filtro de aire y enjuáguelo bien con gasolina.
2. Después de enjuagar el filtro, escúrralo bien e instálelo de nuevo.



ALMACENAJE A LARGO PLAZO

1. Drene el agua de la bomba y de los conductos de succión y achique.
2. Vacíe el depósito de combustible y las cámaras del carburador.
3. Almacene el aparato en un lugar seco y sin polvo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

• **Si no puede arrancar el motor**

Problema	Causa	Solución
Bujía	1. La cabeza está mojada	Secarla
	2. Hay carbonilla residual	Limpiarla
	3. La distancia entre electrodos no es la correcta	Ajustarla entre 0,6-0,7 mm.
	4. Los electrodos están quemados	Cambiar la bujía
	5. El aislante está dañado	Cambiar la bujía
Magneto	1. La conexión del cable se ha soltado o está rota.	Apretar o cambiar
	2. Mal aislamiento de la bobina	Cambiar
	3. Hay demasiada distancia entre el estator y el rotor.	Ajustar la distancia a 0,4 mm.
La relación de compresión es buena y hay combustión	1. Ha entrado demasiado combustible	Reducir el combustible
	2. La calidad del combustible es mala o se ha mezclado con agua o suciedad	Cambiar el combustible
Hay combustión pero la relación de compresión es mala	El cilindro y el aro del pistón están gastados o rotos	Cambiarlos
El carburador no funciona	1. No hay combustible en el depósito	Añadir combustible
	2. La llave del combustible está cerrada	Abrir
	3. El agujero del depósito está obstruido	Limpiar

• **La potencia del motor es insuficiente**

Problema	Causa	Solución
La relación de compresión es buena y el motor no se apaga	1. La conexión del tubo de combustible deja entrar aire	Apretar
	2. La conexión del carburador deja entrar aire	Cambiar la frisa y apretar
	3. Se ha mezclado agua con el combustible	Cambiar el combustible
	4. El filtro está atascado	Limpiar
	5. El silenciador está atascado	Limpiar
El motor se recalienta	1. La mezcla es muy pobre	Ajustar el carburador
	2. El cilindro está lleno de carbonilla	Limpiar
El motor hace mucho ruido	1. Combustible de baja calidad	Cambiar
	2. Cámara de combustión llena de carbonilla	Limpiar
	3. Elementos gastados	Revisar y cambiar

• **El motor se para en marcha**

Problema	Causa	Solución
El motor se para de repente	1. El pistón está mordido	Cambiar o arreglar el pistón
	2. Se ha caído carbonilla de la bujía y ha provocado un cortocircuito	Limpiar la carbonilla
	3. El magneto está defectuoso	Revisar y arreglar
El motor se apaga poco a poco	1. Se agota el combustible	Repostar
	2. Carburador atascado	Limpiar
	3. Agua en el combustible	Repostar con combustible limpio

• **El motor no se apaga con facilidad**

Problema	Causa	Solución
Motor	El recalentamiento del cilindro y el pistón provocan un arranque	Limpiar la carbonilla
Circuito correlativo	1. Los electrodos de la bujía se recalientan	Limpiar la bujía y comprobar la distancia entre electrodos
	2. El botón de parada está dañado	Comprobar y arreglar

• **Problemas con la bomba**

Problema	Causa	Remedio
No hay succión	1. No hay agua suficiente en la bomba	Añadir agua
	2. La junta está dañada o suelta y hace que la manguera aspire aire	Cambiar o apretar
	3. La manguera de succión está rota y entra aire	Cambiar la manguera
	4. La válvula de descarga está cerrada o la manguera doblada	Comprobar y ajustar
	5. La distancia entre el impulsor y la carcasa no es la correcta	Ajustar
	6. La bomba está atascada por algún objeto	Limpiar
La salida de agua e insuficiente y la presión demasiado baja	1. El filtro de la manguera succionadora está atascado	Limpiar
	2. La manguera de succión está doblada o atascada	Limpiar
	3. La bomba está obstruida por un objeto extraño	Desobstruir
	4. El impulsor y la carcasa están gastados	Cambiar
	5. La posición del brida de descarga es demasiado alta	Cambiar la posición de la bomba
No se puede tirar de la cuerda de arranque	1. El impulsor y la carcasa están oxidados	Limpiar
	2. La bomba está obstruida	Desobstruir
Escape de agua	1. Frisa mecánica gastada	Cambiar
	2. Arandela del eje dañada	Cambiar

MONTAJE - DESMONTAJE - REPARACIÓN

• Le rogamos siga las siguientes instrucciones si el desmontaje es imperativo

1. Saque los tornillos y desmonte el asa y luego la carcasa.



Recuerde la posición de la carcasa dentro de la estructura de la bomba.

2. El tornillo del impulsor va en el sentido de las agujas del reloj. Si lo gira en sentido contrario, desmontaría el impulsor.



Intente no perder la zapata de ajuste situada entre el impulsor y el eje.

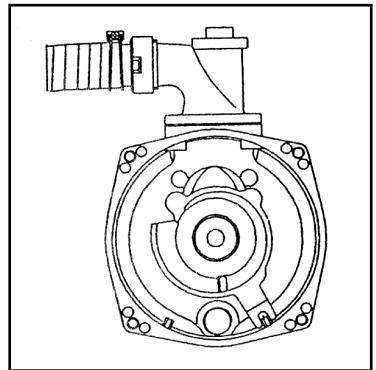
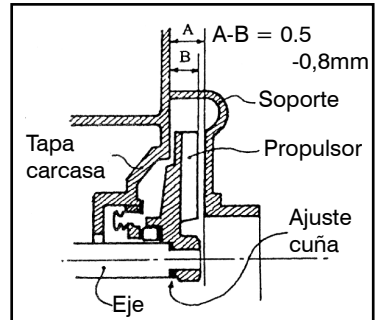
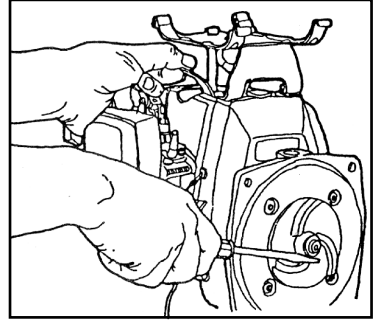
• Por favor siga los siguientes pasos para el montaje.

- 1) Si cambia el impulsor y la carcasa, ajuste la distancia a 0,7 mm. soltando o apretando la pieza de ajuste.
- 2) El ajuste de los tornillos en la bomba se hará de acuerdo con la siguiente tabla de torques:

Tornillos	Torque (N.m.)
M5 (tornillo)	2,5 - 3,5
M6 (tornillo)	4-6
M8 (perno)	9-11
M6 (perno)	9-11



Atención: No desmonte el motor bajo ningún concepto. Si fuese necesario, contacte con nuestro proveedor o una estación de servicio que designemos.



DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con la directiva CE 2006/42/EC sobre maquinaria, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de la citada directiva CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **MOTOBOMBA**

Modelo: **BA2C10**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

Directiva CE: 2006/42/EC

Testada de acuerdo a:

EN 809/A1 : 2009, EN 1679-1 : 1996

REGISTRO: M8A 10 03 60636 085

TEST REPORT: BJ4030708203

Sello de empresa

MILLASUR, S.L.

Rúa Eduardo Pondal, nº23 - Pol. Emp. Sigüeiro

15688 - Oroso - A Coruña

Tel: (+34) 981 69 64 65 - Fax: (+34) 981 69 08 61

e-mail: millasur@millasur.com

30/03/2010